



NATIONAL MORAVIAN-SILESIA THEATRE

# OPERETTA MUSICAL



SEASON 2019/2020



## 100 YEARS OF OPERETTA/MUSICAL

As the first general director of the theatre **Václav Jiříkovský** decided in 1920, operetta company was cancelled for a short period. However, since the 1923/1924 season, all the titles that operetta company introduced have been forming crucial part of the repertoire. Despite this fact, the company was formed by opera ensemble reinforced with drama actors and soloists until 1944.

Quality of the ensemble was strengthened by piano player and conductor **Vladimír Brázda**, by actor and director **Jan Pacl**, and by actor **Josef Kobr**, who have been forming the evolution of the company after the war. At this time, the Ostrava music ensemble belonged to the best Czech ensembles in which Liběna Astrová, František Návrat, Karla Diváková, Karel Čepěk or Miloslav Tolaš excelled. Musicals occurred in the repertoire more and more often in the 60s. When the company was led by **Mojmír Weimann** (1971–1981), many Czechoslovak premieres were introduced. In the 80s, when the ensemble was led by **Josef Kobr**, the repertoire contained classical operettas as well as Czech and foreign musicals.

It was in 2010 when musical became a part of the company's official name. Since then, its name is Operetta/Musical. Also, the repertoire includes contemporary world-known and Czech musicals. Nowadays, there are four Thalia Award holders in the company: Hana Fialová, Tomáš Savka, Lenka Pavlovič and Katarína Hasprová. The greatest achievement of the ensemble in its hundred-year-long existence is the guest performance in Daegu, South Korea, during DIMF festival in 2015. The company introduced Radim Smetana's *The Phantom of London* which was created for the National Moravian-Silesian Theatre and its opening night took place at the Jiri Myron Theatre in May 2013. On July 13, 2015, the musical was awarded three times, including the award for the best musical of DIMF festival! It was for the first time in history of the theatre when one of its four ensembles performed outside the European continent.

Currently, head of the Operetta/Musical company is **Gabriela Petráková**.



Jason Robert Brown (1970)

## THE LAST FIVE YEARS

*The popular chamber musical finally arriving  
in the Czech Republic!*

Translation **Tomáš Novotný**

Stage director **Janka Ryšánek Schmiedtová**

Musical direction **Marek Prášil**

Love and passion are the most popular emotions in musical plots.

The author of the musical *The Last Five Years* looks at a love story from a different angle. He describes a narrative of love and relationship experiences from the point of view of writer Jamie and actress Cathy, two typical New Yorkers whose first marriage has just fallen apart. They are both looking for "the one", which in a city, where career comes first, seems to be close to impossible.

The musical had its world premiere in Chicago in 2001, and a year later it was featured off-Broadway. Jason Robert Brown reflected his own experiences in his work and the whole musical is composed as series of flashbacks showing moments of happiness, as well as times of relationship crises. Jason Robert Brown is not ranked among well-known composer in the Czech Republic, but overseas he belongs among the popular theatre artists who are no strangers to musicals.

**CZECH PREMIERE ON 26 OCTOBER 2019  
AT THE THEATRE „12“**

THE LAST FIVE YEARS is introduced in agreement with Music Theatre International (Europe) Limited:  
[www.mtishows.eu](http://www.mtishows.eu)

### PERFORMED THIS SEASON 2019/2020

26. 9. 2019	15. 1. 2020	16. 4. 2020
27. 9. 2019	24. 1. 2020	21. 4. 2020
3. 10. 2019	19. 2. 2020	26. 5. 2020
17. 10. 2019	26. 2. 2020	30. 5. 2020
30. 10. 2019	5. 3. 2020	15. 6. 2020
12. 11. 2019	13. 3. 2020	
12. 12. 2019	2. 4. 2020	



Leonard Bernstein (1918–1990) – Stephen Sondheim (1930)  
– Arthur Laurents (1917–2011) – Jerome Robbins (1918–1998)

## WEST SIDE STORY

The classic pillar of world musicals for the first time in Ostrava!

Translation **Jiří Josek**

Stage director **Jiří Nekvasil**

Musical direction **Jakub Židek**

Choreography by **Pavel Strouhal** and **Dominika Červinková**

The story inspired by Shakespeare's immortal tragedy *Romeo and Juliet*, the music of the genius composer Leonard Bernstein, and the challenging dance numbers rank *West Side Story* among the top pieces of musical theatre.

The love affair of young lovers – American Tony and Puerto Rican Maria – is set against the background of the violent struggle of the domestic Jets and the Puerto Rican sharks for domination of the New York streets. Is it possible for their fateful love to survive in a world of prejudice, hatred and violence?

The legendary *West Side Story*, full of famous hits such as 'America', 'Maria', and 'I Feel Pretty', has captivated millions of viewers all over the world over its sixty years of existence.

**PREMIERES ON 6 AND 8 FEBRUARY 2020  
AT THE JIRI MYRON THEATRE**

### PERFORMED THIS SEASON 2019/2020

6. 2. 2020	7. 3. 2020	22. 5. 2020
8. 2. 2020	8. 3. 2020	27. 5. 2020
12. 2. 2020	14. 3. 2020	1. 6. 2020
20. 2. 2020	20. 3. 2020	4. 6. 2020
28. 2. 2020	3. 4. 2020	17. 6. 2020
29. 2. 2020	25. 4. 2020	
3. 3. 2020	21. 5. 2020	



Jacques Offenbach (1819–1880)

## MADAME FAVART

*Classic operetta in a fresh retelling*

Libretto **Alfred Duru** and **Henri Chivot**

Music direction **Marek Prášil**

Stage director **Gabriela Petráková**

Choreography by **Jana Hanušová**

*Madame Favart* is one of the best known, although rarely performed, of Offenbach's operettas belonging to the "opéra-comique" category. The narrative, based on real characters, takes place in 18th century France. The main female character is based on one of the most famous French actresses, writers and dancers of that time – Marie-Justine Favart. Her artistic career is closely linked to her husband's, writer Charles-Simone Favart.

The operetta takes the audience into the attractive world of theatre and royal residences, although set during a war. There is no lack of love, flirtation and seduction and all this is complimented with Offenbach's striking music.

With this production, the operetta/musical ensemble returns to the stage with this classic operetta. We would like to present it in a contemporary production with respect and love for the genre, full of ageless humour and great music.

**PREMIERES ON 14 AND 16 MAY 2020  
AT THE JIRI MYRON THEATRE**

**PERFORMED THIS SEASON 2019/2020**

14. 5. 2020  
16. 5. 2020

23. 5. 2020  
5. 6. 2020

6. 6. 2020



## WITHOUT BATON

Performed by **Jakub Židek** and guests

As every educated viewer knows, the conductor is an essential part of the theatre. However, such person has one great disadvantage compared to the rest of the artists – he does not face the audience – quite the contrary – he constantly shows it his back. Jakub Židek – musical director of the opera/musical NDM – has decided to change this for at least one evening.

*Bez taktovky/Without Baton* is a talk show where he shares his journey, which started almost ten years ago, at the National Moravian-Silesian Theatre. Since his first cooperation conducting the *Mamzelle Nitouche* operetta he has grown alongside his ensemble. So let us take a look together and see what has been going on during that journey and how Ostrava has succeeded in being one of the top Czech musical scenes. The conductor will not be on his own. Some of the artists that cooperated or still are cooperating with our ensemble have agreed to come along and look back with him.

During these evenings Jakub Židek will be facing the audience. He will introduce himself, albeit without baton, with humour and in casual atmosphere as a witty and pleasant host. And of course he will accompany his guests on various instruments.

**SINCE 23 APRIL 2019  
AT THE THEATRE „12“**

**PERFORMED THIS SEASON 2019/2020**

30. 11. 2019

12. 3. 2020

20. 5. 2020





Photo Martin Popelář

Cole Porter (1891–1964)

## ANYTHING GOES

*Singing, dancing and two hours of fun on a transoceanic steamship!*

Translation and libretto **Michael Prostějovský**

Stage director **Peter Oravec**

Music direction **Jakub Židek**

Choreography by **Simona Machovičová** and **Ladislav Cmorej**

A music comedy *Anything Goes* takes place on a luxurious overseas ship while sailing from America to England. The crew on this ship consists of women eager to marry, couples in love, marriage imposters and crooks of all kinds including a fictitious priest and of course, there are also a stowaway and a FBI agent. A wide spectrum of characters and types of people meets and moves on the steamship wanting to get their way – anything goes. Simply, it is a world where everything is possible. The high number of characters allows to show the entire operetta/musical company with bells on.

The musical is performed thanks to the licence of Tams-Witmark Music Library, Inc.

### PERFORMED THIS SEASON 2019/2020

2. 10. 2019	14. 11. 2019	25. 1. 2020
10. 10. 2019	11. 12. 2019	18. 2. 2020
26. 10. 2019	15. 12. 2019	10. 3. 2020
29. 10. 2019	17. 12. 2019	22. 3. 2020
1. 11. 2019	26. 12. 2019	19. 4. 2020
8. 11. 2019	31. 12. 2019	19. 5. 2020
13. 11. 2019	18. 1. 2020	



Photo Martin Popelář

Éva Pataki (1954)

## EDITH AND MARLENE

*Love, passion, disappointment  
Two legends in one musical*

Translation **Kateřina Pošová**

Stage director **Janusz Klimsza**

Music direction **Marek Prášil**

Instrumentation and arrangement **Vlastimil Ondruška**

Breath-taking musical drama about the lives of two great personalities of the 20<sup>th</sup> century. Edith Piaf enthralled Paris, Marlene Dietrich fascinated Hollywood. In fact, these two icons met each other for a very short moment. Nevertheless, this moment is what created a story full of contrasts, emotions and marvellous music.

**Hana Fialová received the Thalia Award 2014  
for her extraordinary performance**

### PERFORMED THIS SEASON 2019/2020

11. 9. 2019	18. 12. 2019	11. 3. 2020
25. 10. 2019	17. 1. 2020	15. 4. 2020
15. 11. 2019	27. 2. 2020	



Photo Martin Popelář



Photo Martin Popelář

Tim Rice (1944) – Andrew Lloyd Webber (1948)

## JESUS CHRIST SUPERSTAR

*Rock Opera*

Translation **Michael Prostějovský**

Stage director **Jiří Nekvasil**

Music direction **Jakub Židek**

The greatest rock opera of the 20<sup>th</sup> century has attained legendary status since its Czech premiere 20 years ago. An absolutely new interpretation aims to complete the ambitious attempt of the ensemble to reach the modern musical theatre. The Ostrava staging will reflect the time, place and people for whom it is made.

***Musical-opereta Magazine awarded Jesus Christ Superstar the most popular staging award in 2016***

The Rock Opera JESUS CHRIST SUPERSTAR is performed in agreement with The Really Useful Group Ltd.

### PERFORMED THIS SEASON 2019/2020

<b>28. 11. 2019</b>	<b>10. 12. 2019</b>	<b>16. 1. 2020</b>
<b>1. 12. 2019</b>	<b>28. 12. 2019</b>	<b>22. 1. 2020</b>

Andrew Lloyd Webber (1948)

based on a collection of poems *Old Possum's Book of Practical Cats* by T. S. Eliot

## CATS

*World-famous hit among musicals for the first time in Ostrava!*

Translation **Michael Prostějovský**

Stage director **Gabriela Petráková**

Choreography by **Pavel Strouhal**

Music direction **Marek Prášil**

Musical accompanied by so many superlatives in the history of musicals! It is one of the longest performed musicals in the history of London's West End and New York Broadway and it has been seen by over 67 million people all over the world. It has been performed at New London Theatre for 21 years! The musical won the most prestigious world awards - Grammy Awards two times and also Tony Awards seven times.

Muzikál KOČKY (CATS) uvádíme v licenci The Really Useful Group Ltd.

### PERFORMED THIS SEASON 2019/2020

<b>13. 9. 2019</b>	<b>13. 12. 2019</b>	<b>26. 3. 2020</b>
<b>14. 9. 2019</b>	<b>14. 12. 2019</b>	<b>28. 3. 2020</b>
<b>28. 9. 2019</b>	<b>22. 12. 2019</b>	<b>29. 3. 2020</b>
<b>29. 9. 2019</b>	<b>30. 12. 2019</b>	<b>4. 4. 2020</b>
<b>24. 10. 2019</b>	<b>19. 1. 2020</b>	<b>18. 4. 2020</b>
<b>27. 10. 2019</b>	<b>26. 1. 2020</b>	<b>22. 4. 2020</b>
<b>5. 11. 2019 (Praha)</b>	<b>15. 2. 2020</b>	<b>28. 5. 2020</b>
<b>16. 11. 2019</b>	<b>16. 2. 2020</b>	<b>3. 6. 2020</b>
<b>4. 12. 2019</b>	<b>1. 3. 2020</b>	<b>10. 6. 2020</b>





Photo Martin Popelář

Michael Kunze (1943) – Sylvester Levay (1945)

## REBECCA

*Sensational hit of the musical season!*

European treasure with a strong story. Daphne du Maurie's original novel was directed by Alfred Hitchcock in 1940. It has been turned into a musical by the prestigious producers of the Viennese musical school, composer Sylvester Levay and lyricist and playwright Michael Kunze.

Libretto **Michael Prostějovský**  
Stage director **Gabriela Petráková**  
Music direction **Marek Prášil**



Based on the original production  
by Vereinigte Bühnen Wien GmbH



### PERFORMED THIS SEASON 2019/2020

22. 9. 2019	19. 12. 2019	24. 3. 2020
5. 10. 2019	11. 1. 2020	2. 4. 2020
6. 10. 2019	21. 2. 2020	
9. 11. 2019	6. 3. 2020	



Photo Martin Popelář

Boris Urbánek (1961) – Jaromír Nohavica (1953)  
– Jiří Josek (1950–2018) – Šimon Caban (1963)

## ROMEO AND JULIET

*A narrative musical about love*

Shakespeare's most famous tragedy, interpreted by the amazing duo from Ostrava Boris Urbánek and Jaromír Nohavica, promises unforgettable music and captivating texts. The stage version of the musical directed by Šimon Caban will feature Jiří Josek's wonderful Czech translation of Shakespeare's verse.

Stage direction and scene **Šimon Caban**  
Music direction **Jakub Židek**

### PERFORMED THIS SEASON 2019/2020

13. 10. 2019	31. 10. 2019	10. 1. 2020
18. 10. 2019	5. 12. 2019	
22. 10. 2019	8. 12. 2019	





Photo Martin Popelář

Stephen Dolginoff (1968)

## THRILL ME

*Case of Leopold and Loeb*

Translation **Hana Nováková**

Stage director **Juraj Čiernik**

Music direction **Jakub Židek**

Piano **Michaela Kadlecová**

When does desire become an obsession, and how far can man go? It is a story of passion, desire and overstepping the limits for two young actors. The musical is based on a real event from Chicago in 1924, when two law students from wealthy families killed a fourteen-year-old boy. For the first time, the musical was introduced in New York in 2003. In the Czech Republic, this chamber crime musical has been performed only once. By introducing this musical, the operetta/musical company starts the dramaturgical series of appealing chamber works which are recently offered by the Theatre „12“.

### PERFORMED THIS SEASON 2019/2020

5. 9. 2019	6. 11. 2019 (Praha)	22. 2. 2020
11. 9. 2019	19. 11. 2019	25. 2. 2020
13. 9. 2019 (Košice)	21. 11. 2019	4. 3. 2020
19. 9. 2019	7. 12. 2019	1. 4. 2020
9. 10. 2019	9. 1. 2020	29. 4. 2020
23. 10. 2019	29. 1. 2020	



Photo Martin Popelář



# OPERETTA/MUSICAL COMPANY



Jana Tomšová  
Dance educator, ballet master  
and répétiteur



Bohumil Vaňkát  
Assistant of conductor  
and choirmaster

## OPERETTA/MUSICAL SOLOISTS



Jan Drahovzal



Janka Hošťáková-Drahovzalová



Hana Fialová



Veronika Prášil Gidová



Roman Harok



Pavel Liška



Libor Olma



Peter Svetlik



Marcel Školout



Martina Šnytová



Eva Zbrožková

## MEMBERS OF THE OPERETTA/MUSICAL CHOIR



Jarmila Hašková



Tomáš Krpec



Josef Lekeš



Dagmar Mimrová



Ilona Piskřová



Lenka Vaňkátová



Eva Villámová



Roman Žiška



Adam Živůstka

## PERMANENT GUESTS OF THE OPERETTA/MUSICAL COMPANY



Lukáš Adam



Lenka Bartolšicová



Peter Cmorík



Juraj Ciernik



Katerina Marie Fialová



Andrea Gabrišová



Katarína Hasprová



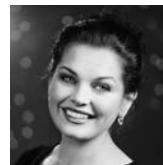
Michaela Horká



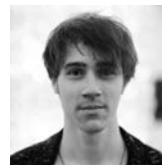
Patricia Janečková



Klára Jelínková



Soňa Jungová



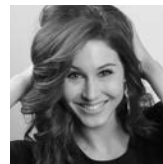
Radek Meiša



Petr Miller



Tomáš Novotný



Marianna Poláková



Vendula Přihodová



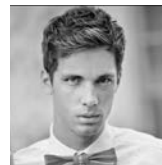
Jaroslav Rusnák



Tomáš Savka



Ján Slezák



Laco Hudec Šubrt



Miroslav Urbánek



Jan Vias



Lukáš Vlček



Josef Novák-Wajda

## SOLOISTS INSTRUMENTALISTS OF THE OPERETTA/MUSICAL ORCHESTRA

### 1<sup>st</sup> violin

Věra Bubancová,  
Martina Smrčková – *concertmaster*,  
Pavel Urban – *concertmaster's deputy*

### 2<sup>nd</sup> violin

Jana Křížová, Magdalena Sadilková

### Viola

Alena Kostková

### Violoncello

Daniel Nosek

### Bass guitar and contrabass

Antonín Jančár

### Keyboard

Jiří Janík, Ivo Morys

### Trombone

Ondřej Kyjónka, Martin Tisančín

### Horns

Jan Fintés, Petra Kolková,

Jana Vážanská

### Tubes

Tomáš Buček, Zdeněk Halata,

Matěj Hercig

### Bassoon

David Onděčko

### Clarinet and Saxophone

Marjolein de Roos,  
Arnošt Svoboda – *orchestra  
inspector*

### Oboe and English horn

Lenka Mazáčová

### Flute and piccolo

Eva Barviková

### Drums

Martin Hřeček, Jan Wysoglad

## PREMIERES OF OTHER ENSEMBLES

### OPERA

#### RUSALKA

Premiere on 17 October 2019 at the Antonin Dvorak Theatre

#### A MASKED BALL

Premiere on 12 December 2019 at the Antonin Dvorak Theatre

#### THE SCHOOL OF JEALOUSY

Premiere on 20 February 2019 at the Antonin Dvorak Theatre

#### THE DEAD CITY

Premiere on 23 April 2020 at the Antonin Dvorak Theatre

#### 100 NDM

30 April 2020 at the Antonin Dvorak Theatre

#### THE TRIAL

Czech premiere on 18 June 2020 at the Antonin Dvorak Theatre

### DRAMA

#### THE GOOD DOCTOR

Premiere on 7 November 2019 at the Theatre „12“

#### LEAVING

Premiere on 14 November 2019 at the Antonin Dvorak Theatre

#### EIGHT WOMEN

Premiere on 16 January 2020 at the Antonin Dvorak Theatre

#### THE GOVERNMENT INSPECTOR

Premiere on 12 March 2020 at the Antonin Dvorak Theatre

#### LATERNA

Premiere on 26 March 2020 at the Theatre „12“

#### THE ART OF ASKING YOUR BOSS FOR A RAISE

Czech premiere on 28 May 2020 at the Antonin Dvorak Theatre

#### TESTOSTERON

Premiere on 11 June 2020 at the Jiri Myron Theatre

### BALLET

#### ROSSINI CARDS

Premiere on 21 November 2019 at the Jiri Myron Theatre

#### COPPÉLIA

Premiere on 19 March 2020 at the Jiri Myron Theatre

#### BALLET GALA CONCERT

On 8 April 2020 at the Jiri Myron Theatre

## MANAGEMENT



General Director of the Theatre

**Jiří Nekvasil**

Telephone: +420 596 276 213

E-mail: sekretariat@ndm.cz



Head of the Operetta/Musical Company

**Gabriela Petránková**

E-mail: gabriela.petrakova@ndm.cz



Musical Director and Choirmaster  
of the Operetta/Musical Company

**Jakub Židek**



Conductor and Choirmaster  
of the Operetta/Musical Company

**Marek Prášil**



Dramaturg of the Operetta/Musical Company

**Tomáš Novotný**

E-mail: thomas.novotny@seznam.cz



Production Manager, Secretary  
of the Operetta/Musical Company

**Barbora Chramostová**

Telephone: +420 596 276 173

+420 733 531 400

E-mail: barbora.chramostova@ndm.cz



Production of the Operetta/Musical Company

**Pavla Telčerová**

Telephone: +420 596 276 163

+420 734 304 347

E-mail: pavla.telcerova@ndm.cz

# 100

SEASON 2019/2020

## NATIONAL MORAVIAN-SILESIA THEATRE

established and funded by the City of Ostrava

Address:

Čs. legií 148/14, 701 04 Ostrava – Moravská Ostrava  
Česká republika / Czech Republic

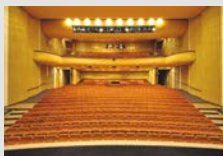
[www.ndm.cz](http://www.ndm.cz)

### Operetta/Musical is performed in these theatres



#### Jiri Myron Theatre

Čs. legií 148/14, Ostrava



#### Theatre „12“

Čs. legií 1236/12, Ostrava



*Cover photo from the musical CATS, Photo by Martin Popelář*

*Change of programme is reserved*



Národní divadlo  
moravskoslezské



Opereta/muzikál  
Národního divadla  
moravskoslezského



ndm ostrava



ndm.ostrava  
muzikalostrava

Auto Heller 

 **Ostrava**  
Český rozhlas  
FM 107.3

 **MINISTERSTVO  
KULTURY**

 Moravskoslezský  
kraj

# OSTRAVA!!!